

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 768/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Αυγούστου 2010

για τον καθορισμό των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2009 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των έκτακτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων της Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 336,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων, όπως θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι απαραίτητο να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη του κόστους διαβίωσης στις χώρες εκτός Ένωσης και να καθοριστούν ανάλογα οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται, από την 1η Ιουλίου 2009, στις αποδοχές που καταβάλλονται, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους, στους έκτακτους υπαλλήλους και στους συμβασιούχους υπαλλήλους της Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες.
- (2) Οι διορθωτικοί συντελεστές σε σχέση με τους οποίους πραγματοποιήθηκαν πληρωμές με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 613/2009 του Συμβουλίου ⁽²⁾ μπορούν να συνεπάγονται θετικές ή αρνητικές αναπροσαρμογές των αποδοχών με αναδρομική ισχύ.
- (3) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η καταβολή καθυστερούμενων χρηματικών παροχών σε περίπτωση αύξησης των αποδοχών λόγω των νέων διορθωτικών συντελεστών.
- (4) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η επιστροφή των καθ' υπέρβαση εισπραχθέντων ποσών σε περίπτωση μείωσης των αποδοχών που οφείλεται στους νέους διορθωτικούς συντελεστές, για το χρονικό διάστημα μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2009 και της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (5) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η ενδεχόμενη αυτή επιστροφή θα αφορά μόνο ανώτατο χρονικό διάστημα έξι

μηνών, που προηγείται της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού και ότι οι επιπτώσεις της μπορούν να κλιμακωθούν χρονικά σε διάστημα δώδεκα μηνών κατ' ανώτατο όριο, αρχής γενομένης από την εν λόγω ημερομηνία, ανάλογα προς τους διορθωτικούς συντελεστές που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Ένωσης στις αποδοχές και τις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, των έκτακτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων της Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες, οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας.

Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽³⁾ και αντιστοιχούν στην 1η Ιουλίου 2009.

Άρθρο 2

1. Τα θεσμικά όργανα προβαίνουν σε αναδρομικές πληρωμές σε περίπτωση αύξησης των αποδοχών λόγω των διορθωτικών συντελεστών που καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Τα θεσμικά όργανα προβαίνουν σε αρνητικές αναδρομικές αναπροσαρμογές των αποδοχών σε περίπτωση μείωσης των αποδοχών λόγω των διορθωτικών συντελεστών που καθορίζονται στο παράρτημα, για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιουλίου 2009 μέχρι τις 31 Αυγούστου 2010.

Οι αναδρομικές προσαρμογές που συνεπάγονται επιστροφή των καθ' υπέρβαση εισπραχθέντων ποσών αφορούν μόνο ανώτατο χρονικό διάστημα έξι μηνών, που προηγείται της 31 Αυγούστου 2010. Η επιστροφή κλιμακώνεται χρονικά σε διάστημα δώδεκα μηνών κατ' ανώτατο όριο, αρχής γενομένης από την ίδια ημερομηνία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 181 της 14.7.2009, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 248, 16.9.2002, σ. 1.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Αυγούστου 2010.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. VANACKERE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΟΠΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2009
Αζερμπαϊτζάν	93,7
Αίγυπτος	39,2
Αιθιοπία	83,8
Αϊτή	107,4
Ακτή του Ελεφαντοστού	99,5
Αλβανία	73,9
Αλγερία	76,5
Ανατολικό Τιμόρ	67,8
Ανγκόλα	115,8
Αργεντινή	57,1
Αρμενία	68,7
Αυστραλία	102,3
Αφγανιστάν (*)	0
Βανουάτου	102,2
Βενεζουέλα	92,4
Βιετνάμ	47,4
Βολιβία	58,4
Βοσνία-Ερζεγοβίνη (Μπάνια Λούκα)	62,5
Βοσνία-Ερζεγοβίνη (Σαράγεβο)	73,2
Βραζιλία	87,4
Γεωργία	86,5
Γκάμπια	60,7
Γκαμπόν	104,4
Γκάνα	53,1
Γουατεμάλα	75,5
Γουιάνα	59,3
Γουινέα (Κόνακρι)	63,5
Γουινέα-Μπισάου	107,7
Δομινικανή Δημοκρατία	64,4
Δυτική Όχθη – Λωρίδα της Γάζας	100,7

ΤΟΠΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2009
Ελβετία (Βέρνη)	109
Ελβετία (Γενεύη)	109,5
Ελ Σαλβαδόρ	70,2
Ερυθραία	50,1
Ζάμπια	49,2
Ζιμπάμπουε (*)	0
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Νέα Υόρκη)	92
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Ουάσινγκτον)	87,4
Ιαπωνία (Τόκιο)	126,3
Ινδία	54,5
Ινδονησία (Μπάντα Ατσέ)	51,2
Ινδονησία (Τζακάρτα)	74,3
Ιορδανία	81,5
Ιράκ (*)	0
Ισημερινός	70,3
Ισραήλ (Τελ Αβίβ)	102,5
Καζαχστάν (Αλμάτυ)	76,3
Καζαχστάν (Αστάνα)	68,1
Καμερούν	95,6
Καμπότζη	71,5
Καναδάς	74,6
Κεντροαφρικανική Δημοκρατία	106,7
Κένυα	75,1
Κίνα	85,6
Κιργιζία	85,9
Κολομβία	76
Κονγκό (Μπραζαβίλ)	118,2
Κοσσυφοπέδιο (Πρίστινα)	54,6
Κόστα Ρίκα	75,1
Κούβα	83,2
Κροατία	92,3
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (Κινσάσα)	125,3
Λάος	85,7
Λεσόθο	57,3

ΤΟΠΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2009
Λευκορωσία	61,5
Λίβανος	81,9
Λιβερία	90,8
Μαδαγασκάρη	83,9
Μαλαισία	70,1
Μαλάουι	76
Μάλι	84,9
Μαρόκο	76,1
Μαυρίκιος	69,7
Μαυριτανία	61,1
Μαυροβούνιο	68,1
Μεξικό	65,1
Μοζαμβίκη	73,4
Μολδαβία	64,3
Μπανγκλαντές	50,8
Μπαρμπάντος	111
Μπελίζε	65,9
Μπενίν	93,1
Μποτσουάνα	53,2
Μπουρκίνα Φάσο	95,8
Μπουρούντι (*)	0
Ναμίμπια	71,2
Νέα Ζηλανδία	86,4
Νέα Καληδονία	125,9
Νεπάλ	77,7
Νήσοι Σολομώντος	90,3
Νίγηρας	85,9
Νιγηρία	87,5
Νικαράγουα	55,5
Νορβηγία	125,2
Νότια Αφρική	57,5
Νότια Κορέα	82,8
Νότιο Σουδάν (Γιούμπα)	91,6
Ονδούρα	70,2

ΤΟΠΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2009
Ουγκάντα	63,4
Ουζμπεκιστάν	50,9
Ουκρανία	75,1
Ουρουγουάη	71,3
Πακιστάν	43,9
Παναμάς	57,6
Παπούασία-Νέα Γουινέα	94,2
Παραγουάη	66,5
Περού	75,1
Πράσινο Ακρωτήριο	73,1
πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	68,1
Ρουάντα	84,6
Ρωσία	97,1
Σαμόα	70,5
Σαουδική Αραβία	85,2
Σενεγάλη	90,3
Σερβία (Βελιγράδι)	66,5
Σιέρα Λεόνε	75,1
Σιγκαπούρη	97,3
Σουαζιλάνδη	58,2
Σουδάν (Χαρτούμ)	52,5
Σουρινάμ	45,9
Σρι Λάνκα	62,9
Συρία	77,1
Ταϊβάν	76,6
Ταϊλάνδη	55,6
Τανζανία	67,6
Τατζικιστάν	56,9
Τζαμάικα	84,8
Τζιμπουτί	97,1
Τόγκο	87,9
Τουρκία	76,6
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	74,6

ΤΟΠΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2009
Τσαντ	122,8
Τυνησία	68,7
Υεμένη	66,6
Φιλιππίνες	62,7
Φίτζι	61,9
Χιλή	61,9
Χονγκ Κονγκ	95

(*) Μη διαθέσιμο.